

V Moskvi je delegacija KPI razdaljevala razgovore s sovjetskimi voditelji. — Uradni obisk turškega zunanjega ministra kazalo je da bo kljub znanim dobrim odnosom vlade SZ z vlado Clp, prišlo do ponovnega zbližanja med SZ in Turčijo. Zahodni opozivci v Pekingu pa so mnenja, da sprico pisanja kitajskega tiska obstajajo sedaj pogoji za o novitev razgovorov med Pekinom in Moskvo.

Neodvisna Zambija

Z razglasitvijo neodvisnosti Zambije, nekdanjega britanskega protektorata, znanega kot Severna Rodenzija, se je skupnost neodvisnih afriških držav povečala še na enega, šestindesetega člana. Ko je Zambija dobila popolno suverenost in vlado sestavljeno iz zastopnikov večine, torej iz zastopnikov afriškega prebivalstva, se je po 60-letni kolonialni podrejenosti znebila načrtov, ki so njeno prihodnost trajno podrejali kolonialnim interesom in kombinacijam.

Dejstvo, da pomeni proces dekolonizacije vrsto let bistvo vseh političnih dogajanj na afriškem kontinentu, jasno določa pomen in značaj konstituiranja še ene neodvisne afriške države. V primeru Zambije pa moramo imeti pred očmi še nekatere okoliščine, ki dajejo razglasitvi njene neodvisnosti specifičen značaj.

Za razliko od nekaterih afriških držav, v katerih ni bilo naseljevanja iz metropole, vaje ne v večjem obsegu, se je v Zambiji s časom teritorializiralo približno 70 tisoč Evropejcev. V primerjavi s 3,5 milijona Afričanov pomeni ta skupina neznatno manjšino, vendar je spročilo politike nekdanje kolonialne uprave osvobodila prevladujoče položaje v gospodarstvu, administraciji in drugih dejavnosti v državi. Ker je Britanija upoštevala to okoliščino kot oviro za omogočitev Afričanom, da prevzamejo oblast, je dolgo odlašala trenutke priznanja pravice do neodvisnosti Zambiji, ki je skušala v sklopu širšega projekta o Centralnoafriški federaciji ohraniti za priseljene politično privilegiranost. Zato imamo lahko kot enega izmed poglavitnih uspehov Združene stranke nacionalne neodvisnosti Zambije dejstvo, da je dosegla to, da sestava političnih organov oblasti zvesto odseva strukturo prebivalstva. Tako je pravzaprav izkoreninjen nov model, ki jasno potrjuje, da postajajo države z izrazito afriško večino in ustrezno strukturo oblasti politična realnost Afrike.

Ni manj pomembno ni dejstvo, da obsega Zambija s svojim ozemljem pas nahajališč bakra, ki jo uvrščajo med največje svetovne proizvajalce in izvoznike te kovine. Njeno naravno bogastvo je cenično, ki ji lahko olajša konsolidacijo in sorazmerno hitrejšo uveljavljanje neodvisnosti, vendar je bilo nedvomno eden izmed razlogov, zaradi katerih ji je bila neodvisnost tako dolgo odložena. Čeprav izkoriščajo njeno rudna bogastva tuje zasebne družbe, lahko ugotovimo, da je Zambija s pridobitvijo neodvisnosti, ker je znan primer Katange, praktično prva afriška država, ki je začela monopol kolonialnih sil v izkoriščanju afriškega bakra. V zvezi s tem je zelo pomembna okoliščina, da je tik pred razglasitvijo neodvisnosti laburistična vlada v Londonu razveljavila koncesijo, po kateri bi bila Zambija dolžna, da plačuje Britansko-južnoafriški družbi, ki ne sodeluje pri izkoriščanju rudnikov, davek za proizvodnjo bakra. Odrpava te anomalije, ki bi lahko imele nekakšen pomen samo v sistemu kolonialnega izkoriščanja, pomeni za Zambijo zelo pomemben materialni dobiček, hkrati pa je tudi izraz pozitivne oddaljitve laburističnega kabineta od politike njegovega predhodnika.

Neodvisnost Zambije je vplivala na razširitev položaja v sosednji Južni Rodenziji. Rasistična vlada v Salisburyju je storila korake, ki kažejo na njeno odločenost, da pripravi formalno legalno enostransko sklepe o razglasitvi neodvisnosti. V ta namen je vlada rodzijskega premijera Smitha pripravila zbor plemenskih poglavarjev, ki so sicer njeni plačani lokalni funkcionarji. In trdi, da predstavljajo njihovi sklepi politično voljo Afričanov. Za 5. november je napovedan referendum, na katerem imajo pravico, da povedo svoje mnenje samo evropski priseljenici. Priprčana, da bo v obeh primerih dobila podporo, želi Smithova vlada postaviti London pred dejstvo in z enostransko razglasitvijo neodvisnosti za dolgo časa legalizirati v državi sistem rasne nestrpnosti in popolne brezpravnosti Afričanov. Ne da bi se spuščali v širše razlaganje motivov, je očitno, da bi dobili s tem rodzijski rasisti proste roke do sosedne, toda zdaj neodvisne Zambije, ki je v številnih, za normalno funkcioniranje njenega gospodarstva pomembnih oblikah sodelovanja, usmerjena k Rodenziji. Težavno je za zdaj napovedati, kakšen obrat bi lahko nastopil po enostranski razglasitvi neodvisnosti, vendar je dejstvo, da je trenutno prišlo do naglega poslabšanja odnosov med Smithovo vlado in britanskimi laburisti, ki so



Sava je začela upadati, toda pristanišče v Slavovskem Brodu je bilo predvčeršnjim še vedno nekoliko ogroženo. Voda je narasla na 712 centimetrov, do kritične točke pa je le še manjkalo poldrugi meter

V KOPRSKEM GLEDALIŠČU

Slavnostna akademija ob 10-letnici londonskega sporazuma

KOPER, 30. — V počastitev 10. obletnice uveljavitve londonskega sporazuma, je bila včeraj ob 18. uri v gledališki dvorani v Kopru slavnostna akademija. Spored je izvajal komorni zbor RTV Ljubljana in sicer v prvem delu, Gallusove madrigale in skladbe nekaterih starejših slovenskih skladateljev, v drugem delu pa skladbe sodobnih skladateljev.

Poleg političnih in kulturnih delavcev iz občin koprskih okraja ter nekaterih predstavnikov Slovencev v Italiji, so se akademije udeležili tudi podpredsednik skupščine SR Slovenije dr. Marjan Breclj, član OK ZKJ Ivan Regec ter predstavnik italijanskega generiranja konzulata v Kopru Vincenzo Rendine.

Sinoti ob 20. uri pa je predsednik skupščine okraja Koper Jože Eržen priredil za udeležence proslave sprejem v prostorih hotela "Triglava".

Govorice o turškem državnem zakladu

JERUZALEM, 30. — Zadnje čase se ponovno širijo govorice o državnem zakladu, ki ga je cesarsko-nemška vojska zaplenila Turčiji med prvo svetovno vojno in ki naj bi bil zakopan nekje na izraelsko-sirski meji. Pravijo, da gre za veliko množico zlatnikov, skritih od leta 1916.

Zgodba o zakladu ima svojevrstno ozadje. Moše Skazydiak, jetnik v nacističnem taborišču, se je proti koncu druge svetovne vojne seznanil s nekimi nemškimi oficirjem v taboru. V tistih dneh, ko so se bilzale sovjetske vojaške enote, ki so osvobodile jetnike v taborišču, je dal nemški oficir Skazydiaku staro topografsko risbo, na kateri je bilo zaznamovano skrivališče turških zlatnikov.

Po prihodu v Jeruzalem je Skazydiak izročil anarhistično zakladnico izraelskim oblastem, ki so spravile risbo v državni arhiv, sam pa se je začel ukvarjati s kokserejo.

Pred kratkim je neki funkcionar, ki je brskal po arhivu nacističnega konzulata v Jeruzalemu, našel med drugimi spisi tudi listino iz leta 1938. V njej je berlinsko znanje ministrstvo naročilo takratnemu nemškemu konzulu, naj or-



Članice moskovskega gledališča "Bolšoj", ki z velikim uspehom gostuje v milanski "Scali", na sprejemu po Milanu. Prva nadesni je prva plesalka velikega ansambla

Občini so ukinili telefon in električno

TRAPANI, 30. — Telefon in električno energijo so odvzeli občinskim uradom v Mazzara del Vallo. Družbi SET in SPEM opravljata ta ukrep z neplačanimi prispevki.

Zaradi ukinitev električne energije so ostale brez luči osnovne šole, srednja šola, licej, klavirna, ribarnica, pokopališče, zdravstveni urad ter posvetovalnica za matere in otroke. Zdi se, da je občina dolžna za električno energijo okrog 100 milijonov.

Ne morejo spraviti opice z zvonika

ROUBAIX, 30. — Niti gasilci niso uspeli ujeti mlade opice z Jave "Nette", ki je pobegnula iz nekega stanovanja ter se nastanila na zvoniku cerkve Sv. Martina. Kaže, da opica ta prostor, ki ga je zasedala že 16. oktobra, zelo ugaja, kajti doslej so se izjalovili vsi poskusi, da bi jo kakorkoli spravili s stolpa ali pa ujeti. Opica je celo zaustavila najbolj pretkane zvijače; tako n. pr. ni marala banane, v kateri je bila neka snov, ki bi jo omamlila.

Odprt prekop Volga-Baltik

MOSKVA, 30. — Tass sporoča, da je bil po petih mesecih poskusov uradno odprt prekop Volga-Baltik dolž 225 milj. Nov prekop je daljši kot Sueški in Panamski prekop skupaj in po njem bodo lahko plule ladje do 5000 ton.

Dober plen (12 milijonov)

RIM, 30. — Pet milijonov v gotovini ter za sedem milijonov nazkiz so danes kmalu po 10. uri na Trgu Ponte Milvio ukradli upravni gradbenega podjetja "Lanari" Walterju Mediciju. Malo prej je Medici dvignil omenjeni denar v neki banki. Ko je prišel na navedeni trg se mu je približal neki mladenič, star približno kakih 21 let, ki mu je istrgal torbo ter pobegnil z motorjem, na katerem ga je čakal neki njegov pajdaš.

Še smrtno žrtve vojaških manevrov

MADRID, 30. — Pretekli torko so med špansko-ameriškim manevri izgubili življenje štirje ameriški letalci. Njihovo letalo, ki je imelo za oporišče letalonosilko "Lake Champlain", je strmoglavilo v morje pred Huevom. Pri neki drugi nesreči, ki se je med istimi manevri dogodila v ponedeljek, pa je izgubilo življenje devet ameriških mornariških strelcev.

Ustrelil inženirja in napravil samomor

TARANTO, 30. — Čuvaj v ladje delnicah v Tarantu Mario Losito, star 52 let, je ustrelil 60-letnega inženirja Arriga Pupilla, nato pa je

PRED PAPEŽEVIM OBISKOM INDIJE

Protestirajo proti obisku Pavla VI. v Bombayju

Organizacija "Arya Samaj" zahteva, naj misijonarji, ki niso Indijci, do konca leta zapuste Indijo

NEW DELHI, 30. — Na tiskovni konferenci v New Delhiju so danes člani indijske reformistične organizacije "Arya Samaj" izjavili, da nameravajo uprizoriti demonstracije med bližnjim obiskom papeža Pavla VI. v Indiji in proti evharističnemu kongresu, ki bo v Bombayju.

Predstavniki organizacije so se dodali, da bodo verjetno demonstracije sledile motilnim akcijam. Izjavili so: "Če bomo napadeni, bomo odgovorili".

"Arya Samaj" je objavil tudi izjavo, v kateri zatrjuje, da ima mednarodni katoličevim v načrtu uničenje indijskega laicizma, ter dostavlja, da je bila indijska vlada "zavedena, da verjame, da krščanski svet na splošno in katoličevim se posebej podpira ideal laicizma". Izjava "Arya Samaj" zahteva, naj se vsi krščanski misijonarji, ki niso Indijci, pozovejo,

na to, da konca leta zapuste Indijo, njihova antindijska dejavnost pa naj bo predmet preiskave varnostne službe. Izjava zahteva tudi odlegitev vsake vladne pomoči evharističnemu kongresu, laične organizacije in institucij, ki naj ne organizirajo sprejemov za papeža. Dokument dostavlja: "Če to zlo ne bo uničeno takoj v začetku, je zelo verjetno, da bodo nastopile motnje za vesik miru. V tem primeru, nadaljevali izjavo, bi odgovornost padla skupno na indijsko vlado, na papeža Pavla VI. in na tutežne krščanske misijonarje."

Zvedelo se je, da je tajnik organizacije "Arya Samaj" za Fundaš Raghuvir Singh Shastri poslal papežu Pavlu VI. ter kardinalu Graciasu brzojavki, s katerima ji ma sугerira, naj bi se evharistični kongres odpovedal.

VATIKAN, 30. — Na koncilu so danes razpravljali o 21. paragrafu 4. poglavja sheme o Cerki v svetu. Govorniki so se tu dotaknili vprašanja omejevanja rojstev, priznavajoč, da gre za dokaj kočljivo in nikakor ne preprosto vprašanje. Kardinal Ottaviani pa se je pri tem vprašanju zelo razvel.

"Zavreči je treba, je dejal, trditve v paragrafu 21, ki se nanašajo na proučevanje in skoraž dolžnost staršev, da določijo število otrok. Lahko se reče, da je to nekaj nezasičenega v stoletnem nauku Cerke. Bilo bi strašno, če bi se moralo reči, je zaključil kardinal, da Cerkev odstopa od nacer nauka o zakonu, ki so bila skozi stoletja sveta, in da skoraj ustvarja dvom, da se je morda motila vse do naših dni!"

Vse bolj oprežno in previdno ter upoštevajoč svet in ljudi, kakršni so, je zadevo pretresala večina drugih govornikov. Neki škof iz Konga je dejal, da shema ne upošteva problemov, ki so značilni za ustanovo zakona v Afriki. Oglašil se je tudi škof iz Prata, tisti, ki je pred leti javno obžalil kot epri-leznika zakonca, ki sta se samo civilno poročila; med drugim je zahteval javno obravnavo zaroke (kar je očitno silno vno vprašanje sedanosti za Cerkev).

ATENE, 30. — Za tretji panortodoksi zbor na Rodosu vlada še nadalje veliko zanimanje v cerkvenih krogih tudi zaradi udeležbe — ki je sedaj potrjena — opazovalcev katoliškega tiska, katerega delo se bo pričelo 1. novembra in bo trajalo do 17. novembra, se bodo udeležili avtokefalne cerkve iz ČSSR, Cipra, Grčije in Finske a predstavniki omih patriarhatov: iz Aleksandrije, Antiohije, Bolgarije, Jugoslavije, Romunije, SZ in Istanbula.



Claudia Cardinale nastopa kot tra-peistka v filmu "Cirkus"

S SINOČNJE SEJE TRŽAŠKEGA OBČINSKEGA SVETA

Hreščak (PSI) in Burlo (KPI) o nujnosti ugodilve sprejetih obveznosti do Slovencev

Na kratko je spregovoril tudi dr. Pincherle

Na sinočnji seji tržaškega občinskega sveta je med razpravo o občinskem proračunu govoril tudi socialistični svetovalec Dušan Hreščak, ki je med drugim poudaril, da ene liberalci ne komunisti niso znali nuditi upravne alternativne, ker stranke levega centra upoštevajo tudi tisto, kar je veljavna v kritikah enih in drugih in je takole nadaljeval:

"O realni politični težki kritiki sedanjega odbora levega centra in njegovega programa bo govoril kolega in prijatelj Pittoni; jaz se bom zadržal samo na nekaterih načelnih vprašanjih, ki so po mojem skromnem mnenju bistveni za to politično usmeritev, v kateri je zavzela svoje mesto — prvič v zgodovini Trsta — tudi slovenska narodna skupnost. Kako je pri tem udeležena? Ni udeležena na način — izključno iz strankarskih razlogov — ožko nacionalističnega stališča — kot bi hoteli prikazati liberalci, temveč s socialisti in v politični ter socialni perspektivi, ki ne prinaša ne popuščanja krščanske demokracije kolektivističnim zahtevam marksizma niti zahtevam nacionalističnim ali celo sovinstičnim zahtevam slovenske manjšine, kot trdijo liberalci niti popuščanja s strani socialistov socialnem konservativizmu in procesu asimilacije slovenske etnične manjšine — kot trdijo komunisti s prav tako malo spoštovanja resnice."

Politična in socialna usmeritev levega centra odgovarja nujnosti, ki jo danes že vsi bistrejši ljudje priznavajo, da se premagajo v višji dialektični sintezi zamude, ne uravnovešaja in protislovja, v katerem se razpravlja o gospodarskem, socialnem in političnem razvoju države, ker je bilo predolgo časa prepuščeno interesirani in neprimerno nadzorovani skrbni privatne pobude. Iz te zamude, neravnovesij in protislovij pa se ni moč izmotati, če se prepuščemo zgolj silam teže in krivice edina odgovorja, temveč jih moramo obravnnavati na tisti edini način, po katerem se danes lahko obravnnavajo in rešijo: s tem, da prevladajo splošne koristi nad nezakonitim odporom tiste zasebne pobude, ki se ne lotoveti — in v tem je bistvo vprašanja — z upravičenimi pravicami zasebne pobude."

Razprava o gospodarski, politični, socialni in moralni zakonitosti zasebne pobude v gospodarstvu, in torej profita sploh, ostane še vedno odprta, zlasti spričo precej klavnih posledic, do katerih je pripeljal korenito zanimanje zasebne pobude v socialnih sistemih, ki se sklicujejo na socializem ter povzročajo krize, glede katerih se niso našli učinkovite načina za njihovo reševanje.

Toda danes ne gre za to, temveč za odpravo nesrečnih posledic, do katerih je pripeljal nenadzorovano prevladovanje zasebne pobude predvsem v obliki višje kapitalistične in monopolistične koncentracije, zaradi česar je prišla v nasprotje s splošno koristjo nadaljnega urejenega razvoja gospodarstva samega in civilizirane družbe, tako da bi postala jamstvo svobode za vse, ne pa za njeno omejevanje."

Nato je Hreščak govoril o krizi moderne države in nadaljeval: "Prav danes imamo opravka s takšno krizo moderne države in politika levega centra hoče biti po možnosti najustrenejši odgovor na zelo težava vprašanja, ki jih je ta kriza povzročila. Vsekar kor pa ta vprašanja ne morejo najti rešitve z oprijemanjem liberističnega recepta, ki ni nikoli našel poti za praktično izvajanje. Isto iracionalnost, ki jo srečujemo v liberalni opoziciji levemu centru, upogotvamo tudi v njihovi opoziciji proti politiki, katero namerava občinski odbor levega centra dosledno izvajati tudi glede slovenske narodne skupnosti. Dejstvo, da se z liberalne strani očitno odpravi novega otroškega vrtca v nekem mestnem okraju, ki je bil že predolgo časa brez takega vrtca, ne izhaja iz kakšnega liberalnega načela, temveč z ožko nacionalističnega stališča, nedostojnega civilizirane osebe. Zabarikadirati se v tem nasprotovanju spoštovanja človeških pravic slovenske skupnosti za italijanskimi nacionalnimi vrednotami, ki naj bi bile tako hudo prizadete prav s tem spoštovanjem, pa je v resnici nekaj gorostanskega in predstavlja žalitev največjih duhov italijanske civilizacije in kulture, razen če liberalci ne pojmujejo teh vrednot kot jih je praktikalir fašizem."

Svoj govor je socialistični svetovalec Dušan Hreščak takole zaključil:

"Slovenska narodna skupnost pe-ni tisto, kar je občinski odbor še storil za izvajanje svojih točno določenih obveznosti, kar je v svojem govoru upravičeno poudaril tudi kolega dr. Simčić. Res pa je, da smo še daleč od tega, da bi dosegli tisti optimum, ki bi moral biti značilen za demokratične odnose med Italijani in Slovenci. In s pripombami, ki jih je v tem smislu našel kolega Simčić, se tudi jaz strinjam, čeprav je od materialne plati vprašanja brez dvoma bolj važen duh, ki mora vladati v odnosih sožitja med obema narodnostnima skupinama. Vsekar kor pa sem globoko prepričan, da smo na pravi poti in da bomo, mogli z nadaljevanjem po tej poti postopno zboljšati tudi odnose med Italijani in Slovenci tako, da bo moč začeti s tistim demokratičnim in civiliziranim sožitjem med obema narodnostnima skupinama,

ki ga želijo vsi tisti, katerim je še prav posebej pri srcu nadaljnji demokratični in človeški razvoj našega mesta in naše države."

Komunistični svetovalec Burlo pa je ob koncu svojega včerajšnjega govora na seji občinskega sveta govoril tudi o vprašanjih tržaških Slovencev ter najprej poudaril, da desničarjem ne bo odgovarjal, ker monotonno ponavljajo tiste politične teze, ki so danes že izven realnosti.

"Pač pa se obračam na koalicijskega levega centra, ki hoče prikazati izvajanje nekaterih delnih ukrepov v prid Slovencev kot odločen preobrat, ki naj bi dokazal popolno zavzemanje za vprašanja slovenske skupnosti v vseh njenih kulturnih in drugih manifestacijah. Mi pobijamo take trditve, ki jih poudarjajo zlasti tovariški socialisti, ker ni moč skriti za enim prstom resnice dejstvo. In prav zares so trnasti: preizkusni kamen politične volje večine levega centra ostane za nas razprava o Padovanski resoluciji. Ta politična volja je, nadaljevali — pa čeprav s kakšno manjšo ugodnostjo — s politiko raznarodovanja Slovencev."

To se pravi, da so ne samo vprašanja neresena, ampak da se ni nikakor ne nameravajo rešiti: raba slovenskega jezika v javnosti, namestitve slovenskih uradnikov v občinskih uradih, dvojezični napis, občevarje z občinstvom tudi v slovenskem jeziku v dvojezičnih kra-jih, imenovanje uradnega prevajalca tudi v tej dvorani, da bi se omogočila raba slovensčine, popolno izvajanje ustave, memorandumov, državnega statuta, in celo Palamarove okrožnice."

V mestu je bil odprt slovenski vrtec: lahko bi bili res najboljši učenci v razredu, če bi se spomnili, da so v tej dvorani to zahtevalo postavili komunistični svetovalec (začenši s svetovalec Košto pred 15 leti). Toda ne zanima nas samo to. Pozneje je tudi Enotna slovenska lista postavila to zahtevno in tako so storili — se mi zdi — tudi tovariški socialisti. Vrtec je bil končno odprt, toda po dolgi in vztrajni borbi opozicije, v prvi vrsti naše opozicije."

Toda poudariti hočemo tudi, da nam ni prav nič ugajal način, kako je odbor za javno solstvo v imenu odbora "branil" otvoritev slo-

venskega vrtca v mestu in našel naslove stanovanj starejšev slovenskih otrok, ki so se v vrtec vpisali, kot da bi bil potreben tak nepri-meren javni popis namesto točne volje, ki bi jamčila, da predstavlja ukrep povračilo škode Slovencev, ki so takšen otroški vrtec imeli vse do prihoda fašizma.

To je načelno in ne tehnično vprašanje. Strinjamo se torej z raznimi trditvami svetovalca Simčića in še enkrat ponovno poudarjamo izjave tovarišev Padovana in Calabrie glede resolucije v preteklem mesecu juliju, ki obravnava vprašanja Slovencev. In na podlagi tistih zelo aktualnih trditve bo naša skupina nadaljevala svojo borbo. Hkrati pa vabi v to borbo tudi tovariške socialiste. Osnovnega vprašanja civilizirane in moderne družbe pač ni moč rešiti s prevajalcem, ki je plačan na akorda, je zaključil svoj govor svetovalec Burlo.

Z nekaj besedami se je vprašanja Slovencev dotaknil tudi svetovalec dr. Pincherle (PSUI), ki je dejal: "Tudi letos bo kak slovenski svetovalec, ki ga sicer previdno drže izven ozke družinske odbo-ra, doživel, da bodo z zadovoljstvom sprejeli njegov glas, ki bo pomagal, da bo sprejet proračun, ki bi sicer propadel ter potegnil s seboj še odbor. To je vsekakor važno dejstvo za tistega, ki kakor jaz mrzi vsako nacionalistično diskriminacijo. Toda rad bi tem slovenskim tovarišem povedal, naj si ne delajo prevelikih utvar o posledicah, ki jih bo imelo za slovensko prebivalstvo to malo trgovanje. Rešitev problemov najbolj rešnega dela našega prebivalstva, naj bo slovensko ali italijansko, je v politiki socialnega napredka in ne v negativnosti, ki le slabo prikriva stare strukture. Rešitev problemov slovenskih delavcev se ne more omejiti na to, da so dali predmetno Opčinam ime Opčina namesto Poggioreale del Carso, ali pa na to, da so odprli en otroški vrtec, za kar je bila večina pripriljena zaradi stanja nujnosti. Moja solidarnost s Slovenci — tudi v težkih trenutkih njihove zgodovine — mi daje pravico, tako upam, do takega odkritega govora s kakim njihovim predstavnikom v tej dvorani."

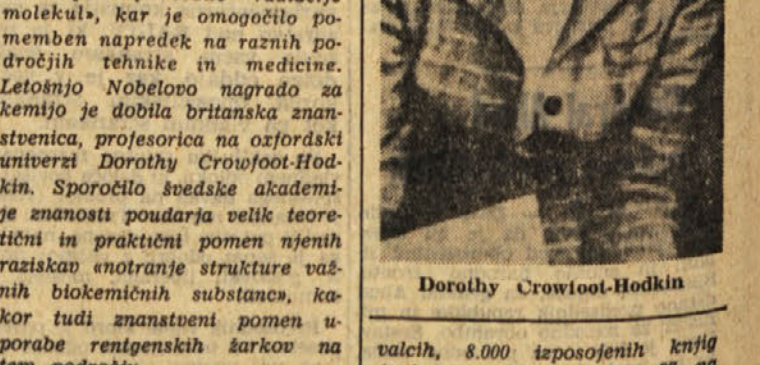
knjige ~ gledališče ~ glasba ~ slikarstvo

Nobelovi nagrajenci



Townes Basov Prohorov

Trije znanstveniki si delijo letošnjo Nobelovo nagrado za fiziko. Sklep švedske akademije znanosti je, da dobi polovico od 55.000 dolarjev (16,5 milijona lir) profesor na tehnološkem inštitutu v Massachusettsu Charles H. Townes, polovico pa si delita sovjetska znanstvenika in profesorja na Lebedjevem fizikalnem inštitutu v Moskvi Nikolaj G. Basov in Aleksander M. Prohorov. Nobelova nagrada jim je dobila britanska znanstvenica, profesorica na oxfordski univerzi Dorothy Crowfoot-Hodkin.



Dorothy Crowfoot-Hodkin

valcih, 8.000 izposojenih knjig (pet na vsakega bralca, 37 na dan) in 6.000 posvetov. Najbolj uveljavljeni bralci so otroci (23 odstotkov), ki jim sledijo gospodinjice (14 odstotkov), študentje, delavci, učitelji in poljedelci. Najbolj priljubljena so dela iz prirobenstva (51 odstotkov). Od italijanskih avtorjev so najbolj brani Pavese, Fenoglio in Pratolini, od tuji pa Dumas, Brecht, Hemingway, Thomas Mann in Steinbeck. Otroci najbolj berejo Disneyja.

Vzorna knjižnica

RIM, 30. — Vzorna knjižnica "Luigi Einaudi", ki je bila ustanovljena s posebnim namenom, da zadovolji potrebe tipične kmetijsko-obrtniške občine, je zaključila svoje prvo leto dejavnosti. Ob tej priložnosti so objavili nekatere statistične podatke, ki pričajo o uspehu pobude: v enem letu je knjižnica zabeležila 1.500 vpisanih bralcev pri 4.500 preb-

IZ PREDVOLILNE KAMPANJE V ZDA

Samozaupanje in optimizem predsednika Johnsona

Goldwater že kaže znake utrujenosti - Anketni podatki odločno v prid Johnsona - Želja sedanjega predsednika, da bi v zgodovini ostal obeležen kot oseba, ki je za sabo imela sever in jug, vzhod in zahod

WASHINGTON, oktobra. — Če bi Johnson na volitvah ne zmagal, bi to nedvomno bilo največje presenečenje v zgodovini ZDA. Tako je pred nedavnimi časopisi nek ugledni ameriški časopis, V Johnsonovo zmago ne dvomi nihče, celo ne — bi se lahko reklo — njegov neposredni nasprotnik, republikanski senator Barry Goldwater, pri katerem je že opaziti znake utrujenosti in tudi... poraza. Predsednik Johnson, opogumljen od sprejemov, ki jih je bil deležen v južnih državah in onih na srednjem zahodu, torej tam, kjer Goldwater najtrdnje stoji na nogah, je nedolgo tega zelo samozavestno izjavil: »8. november bo pomemben največji zmago demokrata v zgodovini ZDA.«

Vprašanje, ki ga v tem tako ohrabrujočem vzdušju, najpogostejše postavljajo, je predvsem obeh volitev, se bo volitev udeležil in kakšna bo, končno, Johnsonova zmaga. Vse do pred nedavnim so se predvidevanja vrstila okrog 60 odst. v prid Johnsona, vtem ko so Goldwater pripisovali samo 30 odst. Zadnje mesece je Johnson še izboljšal svoje možnosti, vendar je znana ustanova za ugotavljanje javnega mnenja, ki jo vodi Louis Harris, zdaj začela zatrjevati, da je v prvih tednih oktobra Goldwater izboljšal svoj položaj kar za štiri točke, tako da bi zdaj razmerje moralo biti naslednje: 58 odst. anketiranih volivcev se je opredelilo za Johnsona, 34 za Goldwaterja, a 8 se jih sploh še ni opredelilo. To napovedovanje republikanskega kandidata nekateri tolmačijo s »prebuditvijo« republikanske zavesti pri delu volivcev, torej tiste vesti, ki je bila zamrjena po republikanski konvenciji v San Franciscu. Republikanci — pravilo tu — se konec konca vendarle čutijo republikance. Stevilo »ubežnikov« iz republikanske tabora, pa je še vedno zelo visoko. Če Goldwater še sploh na kar koli računa, bi najprej okrog sebe volivce, ki tradicionalno volijo za kandidata njegove stranke, obenem bi nadalje moral opravičiti pomembnost prodor v demokratični tabor in se pritegniti dober del tistih volivcev, ki običajno za volitve in njihov izid ne kažejo zanimanja. Vse to naenkrat pa ni mogoče doseči, pravijo komentatorji, vtem ko predsedniški položaj demokratskega kandidata le temu v trenutni predvolilni

kampanji omogoča, oziroma zagotavlja očitne prednosti. Ko je Johnson v okviru svojih predvolilnih potovanj pred kratkim obiskal Chicago, je na shodu, ki je tu bil prireditelj, svoje poslušalce pozdravil z znanim Churchillovim znakom, napovedujoč »victory« — zmago. Njegova samozavest in prepričanje, da ima zmago že v rokah, prihaja očitno do izraza in vsakem njegovem koraku. Vtrcic s tem pa rase tudi njegova ambicija. Johnsonova najbolj vroča želja in obenem tudi njegova največja skrb je trenutno, kot zagotavlja v Washingtonu, da bi Goldwaterja premagal v vseh Združenih državah in bi tako v zgodovini ZDA ostal obeležen kot predsednik, ki je za sabo imel sever in jug, vzhod in zahod. Kot je razvidno iz najrazličnejših analiz, lahko Goldwater računa na glasove v Alabami in Misissipi, ki slovita za trdnjavi rasizma. Goldwater pa poleg tega še upa, da bodo njegovev tudi Arizona, Montana, Nebraska, Kansas in še nekatere druge države, ki zanje menijo, da brezpozno delijo njegova politična stališča, izražena v programu, ki ga je bil svojih volivcem predstavljal. Seveda se bojevit republikanski kandidat poteguje, da bi prodrl tudi v številnih dru-

(Nadaljevanje na 6. strani)

OB PODELITVI NOBELOVE NAGRADE ZA FIZIKO TREM «LASERJEVCEM»

Nekdanji «žarek smrti» sedanji Laser in njegova uporabnost

NOBELOVEC PROF. HEYMANS TRDI

Tudi v umazanem zraku so kancerogene snovi

NEW YORK, 30. — Prof. Cornelle Heymans, Nobelov nagrajenec in dekan farmaceutske fakultete na vseučilišču v Gandu, zatrjuje, da posvečamo umazani atmosferi kot povzročitelju ali vsaj možnemu povzročitelju rakastih obolenj na pljučih premalo pozornosti, vsekakor manj pozornosti, kot bi jih ta problem zaslužil. Prof. Cornelle Heymans je trenutno v Washingtonu, kjer skupno s še dvema drugima evropskima nobelovinca nagrajencema prisostvuje in sodeluje na mednarodnem znanstvenem zborovanju, ki nosi naslov »Znanost in družba« in ki so ga organizirali ob 175. obletnici ustanovitve vseučilišča v Georgetownu. »Pogosto smatramo — je izjavil prof. Heymans — da je vdihavanje cigaretnega dima eden glavnih vzročnih čimbeljev za nastanek rakastih obolenj na pljučih. Čeprav te možnosti ne moremo v celoti izključiti, smenjena, da bi bilo treba posvetiti mnogo več pozornosti vdihavanju onesčenejega zraka, v katerem je veliko kancerogenih sestavin, posebno še ne popolnoma izgorelih ostankov premola, olja in bencina, odnosno petroleja. Belgijski znanstvenik je v tem smislu izrazil tudi svoje upanje, da se bodo uvedli resni in učinkoviti ukrepi, s katerimi bi mogoče onemogočili ali vsaj omejili onesčeno atmosfero, kar je posebej velja za velika predvsem industrijska mesta. Glede tega je rekel, da bi bilo treba izdelati načrt, kako kontrolirati industrijske naprave, kako urediti ali bolje kako opremiti peč na nafto in kerogen pri centralnih ogrevalnih napravah v stanovanjih in, končno, kako opremiti izpušne cevi na avtomobilih, da bi iz njih ne uhajalo toliko strupenih plinov in predvsem še ne v celoti izgorelih kapljic bencina, ki da je tudi eden važnih pačev še ne popolnoma proučenih kancerogenih elementov.

Po mnenju nekaterih je to drugo najpomembnejše odkritje našega stoletja - Ne samo v tehniki, tudi v medicini in biologiji pride Laser v poštev

Svedska akademija je predvčerajšnjim podelila letošnje Nobelove nagrade za fiziko in kemijo. Nobelova nagrada za fiziko si delila 40-letni Charles Hard Townes, profesor na vseučilišču v Massachusettsu, ter 42-letni Nikolaj Basov in 48-letni Aleksander Lebedev, člana sovjetske akademije znanosti. Vsi trije znanstveniki so dobili to visoko priznanje zaradi svojih znanstvenih uspehov pri razvijanju žarka Laser, ki so ga nekateri še do pred nedavnim napačno imenovali tudi žarek smrti, ker so pač njegove lastnosti napačno pojmovali in ocenjevali. Pravzaprav je bil princip tega žarka ali točneje izredno gostega snopa žarkov že dolgo znan in napačno pojmovan. Od tudi napačno pojmovanja o njem, dokler se ni nekdanja zamisel konkretno uresničila. Ko so prej znani princip skoraj hkrati v SZ in v ZDA in kmalu zatem drugod konkretno uresničili, so spoznali, kakšne vse možnosti odpira njegova raba.

Ceprav smo o teh žarkih že pisali, menimo, da ne bo odveč, da se pri njih ponovno ustavimo prav sedaj, ko je bilo največje znanstveno priznanje na svetu — Nobelova nagrada za fiziko — podeljena trem znanstvenikom prav na račun izpolnitve tega izuma, ki postaja vedno pomembnejši. Ko bomo videli, kakšne vse možnosti nam Laser nudi, bomo spoznali, da ni pretirano reči, da je uresničene že znane ideje najpomembnejše odkritje v našem stoletju razen odkritij na področju jedrske energije. Neke strokovnjak za tehniko Lasera je pred nedavnim rekel, da bo v kratkem pisalni stroj opremljen z napravo Laser, katere žarki bodo sprosti brisali vse napake. Dovolj bo le delček sekunde in že bo izginila napačno napisana črka ali beseda, ne da bi na papirju ostal najmanjši znak. To je eden najbolj enostavnih, hkrati pa tudi zelo nazornih primerov, kako uporaben je Laser. Isti strokovnjak pravi: Ko bo ta uspeh laboratorijskega sonca, ki je stotičkrat bolj svetlo in tople od kožničnega sonca, postal stvarnost, bo le vprašanje organiziranja tovarniške proizvodnje v velikih serijah. Ko smo tako v majhnem primeru prikazali eno možnost uporabe tega odkritja, se bomo napotili po dolgi poti naštetih do sedaj. Stiri desetletja so se znanstveniki ubijali z laboratorijskimi poskusi, da bi zamisel Laser konkretno izpeljali. To se jim je posrečilo šele pred štiri leti.

Tovarnarji so takoj uvideli, kolikšne možnosti Laser nudi. Samo v ZDA je že 400 podjetij, ki se ukvarjajo z izpolnjevanjem in razvijanjem možnosti uporabe žarka Laser, tako da trošja samo v raziskovalna dela na tem področju od 30 do 35 milijard lir na leto. Ameriški podjetniki računajo, da bodo že leta 1970 želi od svojih sedanjih vlaganj velikanske dobičke. Računajo, da jim bo raba žarka Laser prinesla najmanj 2000 milijard lir dobička na leto. To je račun, ki ni neutemeljen, saj naprave, ki delujejo na tem principu, moremo uporabiti na najrazličnejših področjih, kot npr. za merjenje razdalje, za vesoljske komunikacije, za odkrivanje satelitov, za radarju pri elektronskih možganih, pa tudi v kirurgiji, pri pod-

vodnih komunikacijah, kjer radar odprave, pri navadnih telekomunikacijah in še marsikje. Neke znanstvenik je žarka Laser imenoval ključ napredka tehnike in civilizacije za bodočo generacijo. Ta svetlobni vir, ta gosti snop žarkov je hkrati »nad vse močan«, monohromatičen, koherenten in direkcijski. Ne moremo razložiti vseh teh terminov, raje bi konkretno pokazali, kaj to lahko pomeni. (Mi) mogrede bomo ponovno poudarili, da je ena izmed redkih možnosti, v kateri so se teoretični zmotili, prav hkrati toliko opetovana lastnost žarka Laser, ki da bo predstavljala strahotno orodje, od koder tudi njegov nekdanji naziv žarek smrti. Pravzaprav tudi to lastnost Laser ima. Da bi pa Laser bil zares tako uničujoč, bi bila potrebna vsa zmogljivost ameriških hidra in termocentral, ki bi jo morali vsaj za kratek trenutek vse usmeriti v isto napravo, kar pa je praktično nemogoče.

Laser more proizvajati strele 1000 megavolov. Ta moč, združena s preciznostjo žarka Laser omogoča izdelavo tako precizne radarske naprave, da moremo z njo na desetine kilometrov daleč odkriti kakršnokoli predmet in njegovo razdaljo določiti s točnostjo do petih metrov. Prej omenjena koherentnost žarka Laser nam omogoča, da radar v eni sami sekundi »epokrije« cono vse 360 stopinj, kar pomeni, da je tak radar stokrat hitrejši od običajnega radarja. S pomočjo žarka Laser je danes lahko spremljamo predmete, ki drvijo z brzino od 25 do 30 tisoč km na uro. To pomeni, da z njihovo pomočjo lahko sledimo ali odkrivamo tudi umetne satelite. Če Laser napravo opremo še z atomsko uro, moremo jo tako meriti svetlobno brzino do tolikšne mere, kolikor nam dosežanje tudi najbolj precizne naprave niso dopuščale. S pomočjo žarka Laser moremo vrtati drobne luknjice celo v diamant in variti tudi najbolj precizne naprave elektronskih materialov. Da ne bi naštevali samo njegove uporabnosti v tehniki, bomo prešli na kirurgijo. V kirurgiji je žarek Laser prvič prišel v rabo kot svetlobni kirurški instrument. Z njegovo pomočjo moremo operirati žive celice z natančnostjo, tisočinke milimetra. Ta lastnost žarka Laser daje u-

IZ UMETNOSTNIH GALERIJ

Prof. A. Černigoj v baru Alcione

Ze nekaj mesecev pred sedanjo Černigojevo razstavo v baru-galeriji Alcione so v slikarskem okolju krožile govorice, da bo ta mojster mnogolih teraznostih gotovo prvi na Tržaškem pričel slikati po načinu pop-arta. Res je tudi, da je bil Černigoj prvi naš slikar, ki je nedavno, se pred Beneško bieleno, v radijskem intervjuju jasno omenil možnost pojavnosti v umetnosti med nami. Sedaj stojimo pred izvršenim dejstvom, nove preusmeritve Černigojeve umetnosti v pop-art. Vendar pa 11 slik te Černigojeve razstave v Alcione priča, da novi način ni še razel prelom z njegovim informelnim slikanjem preteklih let. Černigojeva slikarsko-tehnična izbrusnost, ki gre že v popolnost obvladavanja vseh znanih slikarskih gradiv, mu pač ne dovoljuje, da bi vse to zavrgel in pričel nekaj popolnoma novega. Pri vsaki Černigojevi preusmeritvi ostaja v njej nekaj njegove slikarske dediščine, izkušnje prejšnjega in temu predhodnega.

Tako tudi v teh delih Černigoj presaja le postopoma novo v staro, cepi delbo svoje plemenit umetnosti z novim cepcem pop-arta, ki se pa ima še razviti v začetno cvetočo vejo. Zato srečujemo tu starejše predelane in formalne slike, ki jih je v velenjem fragmentarnih izrezov fotografij iz raznih reči spremenil v prehodne ustvaritve pričakovane novosti.

Taka je na primer podoba z zlatim ozadjem, kjer se omenjena predelava v vlepi ugotavlja le v zlatne bližine. Je to torej primer, podoban njegovim kromološkim kolačem, medtem ko so v sliki »Maya desnuda« najkvalitetnejše fotografije potopljene v črna črtina valovanje Černigojeve grafike.

Mislimo, da mojster verjetno ne bo sledil kar tako grobem načinu ameriškega pop-arta. Je za to preveč prefinjen in tenkočuten umetnik. Novo smer pa je Černigoj le v toliko preusmeril, da mu daje in nudi željeno možnost krepke sprostitve njegove polemično nastrojene narave. To jasno priča večina slik, posebno največja, ki je učinkovit protest proti francoski podkovi bombi.

V pestro razgibanost barv, črt in ploskev abstraktno informacije so vseče vlepljene slike. Mlad anglijska filmska umetnica Pamela Greer, ki je sicer mlada in nadarjena, ki pa jo zelo pogosto, celo največ uporabljajo v tako imenovanih filmih strahu, ali tam, kjer je treba veliko golote,

patijo, da bosta medicinska znanost in biologija še mnogo globlje prodrla v tajnosti življenja in mogla celo posegati v jedro žive celice, to se pravi, da bo mogel človek nekoč z njegovo pomočjo vplivati celo na probleme dednosti. V New Yorku so s pomočjo žarkov Laser operirali že rakasto obolenje v očesi duplino, takoj za očesom. Žarek je šel skozi oko, toda v milijonskem delcu sekunde in uničil rakaste celice, ne da bi prizadejal ostalemu očesnemu tkivu najmanjšo škodo. Ta ameriški uspeh vzbuja upanje, da ni daleč dan, ko se bodo mogle vsi vrste razne operacije na očesi roženici. Sicer se te operacije že danes močno. Tudi brez žarkov Laser. Toda v tem primeru je potrebna popolna anestezija pacienta, operacija traja tudi štiri ure, pacient pa mora po operaciji tedne ostati v popolnem mraku. Z žarki Laser pa se ista operacija izvrši brez anestezije in traja le tri stotine sekunde, toliko, da bi pacient ne ugetnil niti trenit.

Ameriški kancerologi so s pomočjo navadne naprave Laser doslej zavržili že 14 vrst rakastih obolenj. Pri tem so ugotovili, da žarki Laser, sušovitno naglo uničujejo rakasta tkiva, ne da bi ne odpravili njihovo paustili najmanjši sled. Računajo tudi, da bo Laser dal izredne rezultate v zdravljenju kožnih bolezni.

Se veliko je možnosti, v katerih pride raba žarkov Laser v poštev, toda čemu bi jih še naštevali. Ob zaključku bomo omenili le ta, da npr. v Franciji se izdelujejo žepne naprave Laser ter Laser naprave z močjo milijon voltov. Ni daleč dan, ko bodo elektroni in astronomi udobno sedeli v svojih sobah in se zabavali s tem, da bodo z žepnimi napravami Laser, ki bodo velike kot žepna svetilka, raziskovali Lunino površino in druge planete.



Mlada anglijska filmska umetnica Pamela Greer, ki je sicer mlada in nadarjena, ki pa jo zelo pogosto, celo največ uporabljajo v tako imenovanih filmih strahu, ali tam, kjer je treba veliko golote,

DANES OTVORITEV AVTOMOBILSKEGA SALONA V TURINU

Dve najbolj aktualni vozili turinskega velikana FIAT

Danes bo v Turinu svečana otvoritev letošnjega turinskega avtomobilskega salona, ki je ena najpomembnejših tovrstnih manifestacij na svetu. Nemogoče je v kratkem članku prikazati vse novosti, ki so tu na ogled, zato se bomo Italijanskemu salonu na največje italijanske podjetje avtomobilske industrije, na Fiat, ki ni najpomembnejše podjetje le v Italiji, pač pa tudi med najpomembnejšimi v Evropi in na svetu.

Kakor je znano, doživlja v zvezi s sedanjo konjunkturo tudi Fiat svoje težave, vendar je treba reči, da ni podjetje Fiat odpuštilo niti enega od svojih 130.000 delavcev in nameščenec, pač pa je omejilo delavnico, v upanju pač, da se bodo razmere kmalu izboljšale in da se bo prejšnji polet nadaljevalo.

Za Fiat je značilno to, da na področju svoje avtomobilske proizvodnje meče na trg celo vrsto uniziranejših tipov vozil, od najbolj popularnega vozila »500«, do razkošnega in močnega vozila »2300-S«, to se pravi vozila z večje osebe in žepa. Nekateri to znanostno podjetje Fiat hvalijo, drugi pa vidijo v tem njegovo manjvaljnost. Res je, da je lepo, če je izbrani velika, hkrati pa je tudi logično in neizpodbitno, da so posamezni izdelki, v konkretnem primeru posamezna vozila, lahko cenejši, če se njihova proizvodnja teje v stotičih izdelanih kosov. Toda pustimo ta razglabljanja o ekonomičnosti in ustreznosti okusom in se ustavimo pri dveh trenutno najbolj aktualnih vozilih podjetja Fiat.

Nikakega dvoma ni, da je najbolj aktualno Fiatovo vozilo trenutno ekonomični »500«. Da je to vozilo najbolj aktualno vozilo podjetja Fiat, nam pove že dejstvo, da je bila zaradi konjunkturo proizvodnja vseh ostalih tipov nekoliko omejena, vtem ko se proizvodnja »500« nadaljuje s polno paro, kajti to zahtevata domači in zunanji trg. Ne bomo se ustavljali pri »500«, ker je to že tako popularno vozilo, da ga vsak interesent že pozna. Ustavili bi se raje nekoliko več pri novi verziji 1961. leta ponovno »predstavljeno« »1500«. To nekoč ne preveč uspešno vozilo se je 1961 spet začelo uveljavljati in sedaj kaže, da bo prodorilo.

To vozilo je zamišljeno kot »srednjeevropsko vozilo« in je izpopolnjeno s celo vrsto mehanjskih in estetičnih dopolnitev. Predvsem je nova »1500« za osem centimetrov daljša, torej bolj udobna, kar se opaža posebno v udobnosti potnikov na zadnjem sedalu. Poleg tega je bolj nagla in ekonomična. Njen motor je bil v krepljena na 83 odnosno 75 KS, ki omogočajo vozilu tudi 155 km na uro. Od kod ta večja »moč«? Razlaga bi bila predraga, kajti uvedenih je bilo veliko malenkostih, ki so to omogočile. Povedali bi še, da je »1500« zelo primerna tudi za mestni promet; da je njen motor zelo tih, zavore pa zelo močne in gotove, da je torej vozilo, kot zatrjujejo tisti, ki so jo vsestransko preizkusili, zelo varna. Vozilo je tudi na zunanjo zelo lepo in ga izdelujejo v dveh inačicah, in sicer kot navadno ter družinsko, to se pravi z mnogo večjo prostornostjo.

O nekaterih drugih značilnejših vozilih tega velikega podjetja pa bomo spregovorili ob kakih drugih priložnostih.

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Srečno boste izpeljali zadevo, ki se vas osebno tiče. Zvezde vam obeta veliko sreče v ljubezni. BIK (od 21.4. do 20.5.) Ne boste mogli imeti večjih uspehov, če se ne boste oprli na nekoga, ki vam bo pomagal. V čustvenih zadevah najbna navzkrižja. DVOJKO (od 21.5. do 22.6.) Vsi bodo gledali na vas, nekateri s simpatijo, drugi z zavistjo. Novo prijateljstvo. RAK (od 23.6. do 22.7.) Spoznali boste osebo, ki vam že dolgo meče polena pod nogo. Bodite skrajno prizanesljivi. LEV (od 23.7. do 22.8.) Z ožjim sodelavcem boste delali načrte za

HOROSKOP

bliznjino prihodnost. Ne zanemarjajte osebo, ki jo imate radi. DEVICA (od 23.8. do 22.9.) Čeprav bo delo dobro steklo, vas bo prišlo razočaranje. Tudi kar se srčnih zadev tiče, ne bo nič konkretnega. TEHTNICA (od 23.9. do 23.10.) Neke vest vam bo razčistila pojme o spletkah, ki se pletejo okoli vas. Dogodki ne bodo preveč prijetni. SKORPIJON (od 24.10. do 22.11.) Vaši interesi so v nevarnosti. Glede čustvenih zadev naj včasih spregovorijo tudi možgani.

STRELEC (od 23.11. do 20.12.) Ni priporočljivo, da se lotite dela, na katerega se ne spoznate. Neke oseba se bo navlekla vašega zavlačevanja. KOZOROG (od 21.12. do 20.1.) Nesporazum ali nasprotovanje nekoga poslovnega tovariša. Posel v nevarnosti. Tudi vaš družinski mir je v nevarnosti. VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Ne spuščajte se v preveč tvegane posle, ker jim ne boste kos. Bodite odločni do kaprice nekake bližnje osebe. RIBI (od 20.2. do 20.3.) Kakaj majhna težava v začetku, sicer pa bo šlo vse prav. V družini bo šlo kar v redu, če ne boste preveč tlmastli.

Radio Vele

- SOBOTA, 31. OKTOBRA 1964**
- Radio Trst A**
7.00 Kolesar; 7.30 Jutrarnja glasba; 11.30 Šole sloj; pesmi; 11.45 Juke-box; 12.15 Pogled na svet; 12.30 Za vsakogar nekaj; 13.30 Glasba po željah; 14.45 Oiganske melodije; 15.00 »Volano«, oddaja za avtomobile; 15.20 »Sobota, nedelja in ponedeljek«, igra; 17.20 Vatikanski koncert; 17.30 Glasbeni kalendar; 18.15 Umetnost in prireditve; 18.30 Glasbena oddaja za mladino; 19.00 Samospevi; 19.15 Družinski obzoriki; 19.30 Lalka glasba; 20.00 Športna tribuna; 20.45 Glasbeni oktet; 21.00 Valilo na ples; 22.00 Simfonični orkestrji; 22.25 Izbor motivov.
- Trst**
12.00 Plošč; 12.25 Tretja stran; 13.15 Operetni program; 13.40 V diskoteki; 14.30 Tržaška leta J. J. mesia Joyce.
- Koper**
7.15 Jutrarnja glasba; 12.00 in 12.25 Glasba po željah; 12.45 Za prijetno razpoloženje; 14.00 Povek; 14.45 Dalmatinske; 15.00 Zabavna glasba; 15.40 Kulturni razpiski; 15.50 Vokalni kvarteti; 16.00 Izbrani deli; 16.30 Album klasikov; 17.00 Dogodki in odmevi; 17.15 Povek; 17.40 Jazz; 18.00 Prenos RL; 19.00 Poje Sonja Brce; 19.30 Prelus RL; 22.15 Plesna glasba.
- Nacionalni program**
6.30 Vreme na ital. morjih; 8.30 Jutrarnji pozdrav; 9.10 Strani iz
- albuma; 9.45 Povek; 10.00 Opera na antologijo; 10.30 Otvoritev avtomobilskega salona; 11.15 Ital. narodne pesmi; 11.30 Na programu Čajkovski; 11.45 Skladbe za godale; 12.25 Večni motivi; 14.55 Vreme na ital. morjih; 15.15 Liskovne umetnosti; 15.30 Jutrarnji šport; 15.50 Oddaja za bolnike; 16.30 Opera glasba; 17.25 Izrebanje loterije; 17.30 Simf. koncert; 20.25 G. D'Agata: »Un conto da saldarev«; 21.15 Ital. narodne pesmi; 22.30 Plesna glasba.
- II. program**
8.00 Jutrarnja glasba; 8.40 Mina; 9.00 Ital. pentagram; 9.15 Ritem; 10.35 Nove ital. pesmi; 11.00 Velela glasba; 12.00 Orkestrji; 14.05 Pevci; 14.45 Glasbeni kotiček; 15.15 Najnovejša plošče; 15.35 Koncert; 16.00 Rapsodija; 16.50 Plesna glasba; 17.35 Izrebanje loterije; 17.40 Predig prireditve; 18.25 Vsi izbranci; 21.00 Festival italijanske pesmi v švic.
- III. program**
18.30 Bolgarska kultura; 18.45 Na programu Di Lasso; 19.30 Vskakoveterni koncert; 20.30 Revija revij; 20.40 Štiri Scariottijeve sonate; 21.20 Nemški pesniki; 21.30 Koncert.
- Slovenija**
8.05 Ljubljanski oktet; 8.25 Melodije; 8.55 Radijska šola; 9.25 Mlad izvajalci; 9.45 Zabavni ansambli; 10.15 Glasbeni sejem; 11.00 Pozor, nimaš prednosti; 12.05
- Kmetijski nasveti; 12.15 Domači pelemelje; 12.30 Solistina glasba; 13.30 Priporočila vam; 14.05 Iz jug. oper; 14.35 Naši poslušalci čestitajo; 15.30 KUD »France Prešeren« iz Kranja; 16.00 Vsek dan za vas; 17.05 Gremo v kino; 17.35 Plesi jug. narodov; 18.00 Aktualnosti; 18.15 »Kloubno okno«; 18.45 S knjižnega trga; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 »Zrno do zrna pogaja« (ob svetovnem dnevu varčevanja); 22.10 Oddaja za izseljenke; 23.05 Za konec tedna.
- Ital. televizija**
18.00 Program za najmlajše; 19.00 Dnevnik in izrebanje loterije; 19.20 Predniki; 19.25 Teden dni v parlamentu; 20.15 Športne vesti; 20.30 Dnevnik; 21.00 Festival ital. popevke v švic; 22.30 Mednarodni avtomobilski salon v Turinu; 23.15 Dnevnik.
- II. KANAL**
21.00 Dnevnik; 21.15 Disneyland; 22.05 Ključ za sobo; 22.30 Kvaritetra.
- Jug. televizija**
17.40 Film za otroke; 18.05 Glasba brez meja; 18.25 Obzoriki; 18.45 Iline in primke — mladinska igra; 19.30 Vseko soboto; 19.45 Propagandna oddaja; 20.00 Dnevnik; 20.30 Jaz scena; 21.40 S kamerjo po svetu; 21.50 Kratek film; 22.15 Mednarodni — humor; oddaja; 22.25 Propagandna oddaja; 22.20 Diok Powell vam predstavlja; 23.10 Obzoriki.



Novi »Fiat 1500«, s katerim se veliko turinsko podjetje postavlja v letošnjem avtomobilskem salonu, ki ga bodo odprli občinstvu danes

